

عظیم روسیه در قرن آینده، نقش سودمندی داشته باشند.

بانک نوسازی و توسعه اروپا (EBRD) مستقر در لندن، تاکنون مذاکرات گسترده ای را با شرکت های ناوبری دریایی / رودخانه ای در روسیه داشته است.

این امر هم چنین باعث سرمایه گذاری قابل توجهی در پروژه های مرتبط در کشور همسایه یعنی اکراین شده است، که سیستم ناوبری دریایی / رودخانه ای خود را در سال ۱۹۹۴ به روی کشتی های اروپایی گشوده است.

میزان منفعت سرمایه گذاران را می توان با عمل بانک جهانی تخمین زد که اخیراً نزدیک به یک میلیارد دلار برای توسعه برنامه ای مشابه در چین هزینه کرده است.

بانک جهانی مخصوصاً علاقه مند است که برنامه های کاهش آلودگی های جوی را توسعه بخشد.

مطالعه موسسه تحقیقات تکنولوژی دریایی نروژ، به این نتیجه رسیده است که حمل و نقل دریایی، در سطح جهانی، ۷ درصد از کل اکسید نیتروژن و تقریباً ۴ درصد انیدرید سولفور تولید می کند.

پیشرفت های اخیر در زمینه بهره وری موتور و طراحی پیشرفته بدنه و پروانه کشتی نیز باعث صرفه جویی عظیمی در زمینه سوخت و نیز گازهای خارج شده از آگروز شده است.

مترجم: حجت ا... مشتهی

منبع: Insurance Day, Thursday July 29 1999.

issue No. 657 P. 8.

آینده درخشان تعاونی های^۱ فرانسوی

شرکت های تعاونی بیمه فرانسوی از هر دو اتوموبیل شخصی در فرانسه، یک دستگاه و از بین دو یا سه خانه یک باب را بیمه کرده اند و نی عملاً در خارج از فرانسه ناشناخته هستند.

آن ها به فدراسیون کمپانی های بیمه فرانسه که برای بیمه گران فرانسه به عنوان هدایت گر حرفه ای به شمار می آیند تعلق ندارند. بلکه هویت دیگری برای خودشان دارند که گروه شرکت های تعاونی بیمه (Groupement des Entreprises Mutuelles d' Assurances) نام گرفته است و اختصاراً GEMA خواننده می شود.

هر ۲۴ عضو GEMS دارای وجه تمایزی می باشند که نشان می دهد آن ها خدمات نمایندگی ها را رد کنند.

^۱ . شرکت های تعاونی *mutuals* عنوان نوعی شرکت بیمه است که در آن بیمه گذاران سهام دار شرکت بیمه نیز هستند.

تعاونی شرکت های اخیر فلسفه وجودی (Raison d'etre) آن هاست.

GEMA بر این نکته اذعان دارد که فدراسیون توسط گروه Axa که هم بزرگ ترین بیمه گر بازرگانی فرانسه است و هم از نظر شرکت های تعاونی که تشکیل آن را پایه گذاری کرده و به عنوان عمده ترین سهام داران که باقی مانده اند، مورد استیلا واقع گردیده است.

شرکت های تعاونی GEMA به لحاظ اندازه دارای تنوع بسیاری هستند و اغلب با بخش های اقتصادی و یا حرفه های خاص ارتباط دارند. بزرگترین آن MACIF نام دارد که در واقع بزرگترین بیمه گر اتوموبیل در فرانسه به شمار می آید و دارای ۳/۹ میلیون نفر عضو و ۲/۲۸ میلیارد دلار (۱۳/۷ میلیارد فرانک) درآمد حاصل از بیمه غیرزندگی در سال ۱۹۹۷ است. این شرکت در سال ۱۹۶۰ تأسیس شد و در قالب عنوانش یعنی "تجار، صنعتگران و کارکنانشان" تعریف شده است. شرکت مذکور بدون شک توسعه و پیشرفت خود را مدیون ماهیت متنوع اعضایش است. بیمه های عمر MAAF که در سال ۱۹۵۰ توسط اتاق های بازرگانی بنا نهاده شده از قدیم صنعتگران و دیگر افراد خود اشتغال را تحت پوشش خود قرار می دادند و همین پوشش را نیز برای شرکت های کوچک و کارکنانشان قایل می شدند. حق بیمه های غیرزندگی در سال ۱۹۹۷ بر ۸/۴

آقای جین لوس وی بوسیو (Jean-Lue de Boissieu) مدیر کل GEMA اظهار داشت: "تعاونی ها شرکت های خدمات مدنی هستند نه شرکت های بازرگانی و چون بازرگانی نیستند، تمایل ندارند افراد با قراردادهای آن ها به تجارت پردازند. تعاونی های GEMA به این نکته توجه دارند که آن ها به بخش غیرانتفاعی متعلقند.

آقای دی بوسیو هم چنین گفته است: تعاونی ها برای به حداکثر رساندن عایدات ایجاد نشده اند. آن باید برای تأمین حاشیه توانگری دارای مزاد باشند ولی برای این به وجود نیامده اند که به سهام دارانشان پرداخت های خوبی داشته باشند.

با همان استدلال وی گفت: سهام برای مدیران ارشد تعاونی های GEMA وجود ندارد و پرداخت حقوق سالیانه به ۲۱۲۰۰ نفر از کارکنان آن ها معمولاً کمتر از آن است که شرکت های عضو فدراسیون بیمه گران عمده پرداخت می کنند.

فدراسیون اظهار می دارد که از میان ۳۳۳ عضو، تعداد ۷۲ نفر از آن ها در زمره تعاونی ها به شمار می آیند. ولی طبق گفته های آقای دی بوسیو تعاونی های مذکور کمتر از همکارانشان در GEMA پایبند وضعیت (شرایط) بودن خود هستند چرا که وضعیت

(کارمندان شرکت های تعاونی ، انجمن ها ،
تعاونی ها و اتحادیه های تجاری)
Mutuelle Assurance de l'Education (بیمه
دانش آموزان)،

Assurance Banques Populaires (شرکت بیمه
گروه Banques Populaires).

تعداد اعضای GEMA توسط شرکتی با
مسئولیت محدود تابعه که به وسیله بیمه گرها
به ویژه بیمه عمر و یک عضو بلژیکی (Societe
Mutuelle des administrations publiques
Belges) راه اندازی شده بود به ۲۴ عدد بالغ
شد. شرکت بلژیکی مذکور ۱۳٪ بازار بیمه
اتوموبیل بلژیک را در اختیار دارد.

شرکت هایی با مسئولیت محدود به طور نسبی
جدیداً ایجاد شده اند که به اعتقاد GEMA به
این منظور شکل یافته اند تا شرایط را برای
شرکت هایی که واجد شرایط معمول عضویت
نیستند و در آیند، عضوهای جدید انجمن
خواهند شد، فراهم کنند.

GEMA این ادعا را که می گوید
شرکت هایی با مسئولیت محدود دارای ماهیت
بازرگانی هستند که سنت غیرتجاری آن را
می شکنند ، رد می کند. از سوی دیگر ژاکوب
روش رئیس GEMA اصرار فراوانی بر کنترل
شرکت هایی با مسئولیت محدود دارد که توسط
تعاونی ها انجام می پذیرد.

میلیارد فرانک و حق بیمه های عمر نیز در همان
سال مشتمل بر ۱/۷ میلیارد فرانک بالغ
گردیدند.

عضو دیگر سه شرکت اصلی GEMA ،
MAIF است که در سال ۱۹۳۴ برای معلمان دوره
ابتدایی بنا نهاده شد ولی در حال حاضر افراد
شاغل به تحصیل نیز تحت پوشش دارند. عایدات
بیمه غیرزندگی آن در سال ۱۹۹۷ بالغ بر ۸/۲
میلیارد فرانک و درآمد آن از طریق بیمه های
عمر ۱ / ۲ میلیارد بوده است. سایر شرکت های
زیر مجموعه GEMA عبارتند از:

Assurance mutuelle des Fonctionnaires
(تعاونی بیمه خدمت کاران شهری)،

Societe Mutuelle Uites Locales (انجمن
تعاونی مسوولان محلی و کارکنانشان)،

Assurance mutuelle des Motards (تعاونی
بیمه موتور سیکلت رانان)،

Mutuelle d Assurance des Professions
Alimentaires (تعاونی بیمه صنایع غذایی)،

Association Generale de Prevoyance
Militaire، (ارتش)

Le sou medical (مشاغل پزشکی)،

Mutuelles Fraternelle d Assurance (این
بخش در ابتدا برای بیمه تاکسی رانان پاریس به
وجود آمد ولی اینک یک بیمه گر عمومی در
ناحیه پاریس محسوب می شود)، Matmut

او می گوید: این گونه ترکیب تا حدودی شبیه یک خانواده است. پدر در یک قسمت و فرزندان در قسمت دیگر. موضوع حساس است زیرا شرکت هایی با مسوولیت محدود برای افرادی که اعتقاد دارند تعاونی ها بی مورد هستند و باید از حالت تعاونی خارج شوند، همانند حمایت عاریه ای به شمار می آیند. ایده خروج از حالت تعاونی ناشی از تحقیقی است که اخیراً توسط مجلس سنای فرانسه انجام شد و با تکذیب و اعتراض شدید GEMA روبرو شد. این تحقیق اذعان می دارد که تمایلات به سوی بازار بیمه در حد مطلوبی است نه بالعکس.

ژان لوس دی بوسیو تقلیل یافتن تعداد نمایندگی ها را به عنوان دلیلی برشمرد که نشان می دهد آن نمایندگی ها در فرایند انقراض قرار گرفته اند. او می گوید: "تاریخ به تعاونی ها نشان می دهد که درست باشند". "واسطه ها در حال ناپدید شدن هستند ولی تعاونی ها هنوز وجود دارند". بحث خروج از شکل تعاونی مربوط به مشکلاتی است که تعاونی ها در گذشته نسبت به تأمین سرمایه داشته اند. تعاونی ها برای برطرف کردن نیازهای مربوط به توسعه و پیشرفت خود به این سرمایه احتیاج داشتند، در حالی که از وارد شدن به بازار تحت عنوان تعاونی ناتوان بوده اند. آقای روش با اشاره به قانونی که در سال های اخیر در خصوص اجاره دادن به تعاونی ها برای انتشار سهام و اوراق

قرضه گذرانده شده است گفت: ماده ای برای تعاونی ها در بودجه سال فعلی فرانسه وجود دارد که آنان را مجبور می کنند تا اعضای جدید خود را مشمول حق اشتراک توأم با بخشودگی مالیاتی کنند.

به گفته وی: مباحثات با وزارت دارایی بر سر موضوع ادامه دارد ولی برای فراهم آوردن ابزار جدید تأمین سرمایه فوریتی وجود ندارد. چرا که حاشیه توانگری (حاشیه قدرت پرداخت تعهدات) حداقل دو برابر و در برخی موارد چهار برابر بیش از حداقل قانونی است.

به علاوه هیچ کس ادعا نکرده است که تعاونی ها نسبت به رقبای سرمایه دار خود از عملکرد بدتری برخوردارند. عواید سال گذشته هنوز حاصل نشده اند لیکن درآمدهای ناشی از بیمه های غیرزندگی در ۱۹۹۷، ۲/۴٪ افزایش داشته و به ۴۱ میلیارد فرانک فرانسه رسیده است و این افزایش با توجه به کاهش ۶/۰ درصدی درآمدها در بازار فرانسه است. درآمدهای ناشی از بیمه های عمر آنان ۷/۷٪ افزایش داشته و به ۱۹/۷ میلیارد فرانک رسیده است که به سختی با پیشرفت بازار همراه بوده است. در سال ۱۹۹۷ آن ها ۴۰۰۰۰۰ عضو جدید به دست آوردند که تعداد کل اعضا را به ۱۵ میلیون نفر یعنی از هر چهار نفر فرانسوی یک نفر رساند و عایدات آن ها را در سه سال اخیر به ۱/۲ میلیون افزایش داد.

نتایج حاصل از تحقیق جدید کمپانی
تعمیرات شیشه اتوموبیل اتوگلاس
(autoglass.) مؤید روند کاملاً صعودی در این
زمینه است.

هزینه های جرایم در مورد بیمه های
اتوموبیل در انگلستان در سال ۱۹۹۸ به بیش
از ۳۸۶ میلیون پوند بالغ شد در حالی که این
رقم در سال ۱۹۹۷ رقمی معادل ۲۸۸ میلیون
پوند بوده است. اتوگلاس در این مورد می گوید
در هر ۲۶ ثانیه یک اتوموبیل در انگلستان به
سرقت می رود و این امر نشانگر افزایش ۱۵
درصدی سرقت اتوموبیل است.

هزینه متوسط جرایم نقدی نیز در این
دوره از ۲۰۹ میلیون پوند به ۴۵۲ میلیون پوند
افزایش یافته است. تحقیق فوق هم چنین نشان
می دهد که از هر ۵ قربانی سرقت، ۳ اتوموبیل
سیستم های هشدار دهنده ضد سرقت (دزدگیر)
نداشته اند.

در این راستا دولت انگلستان سرگرم
مطالعه طرحی پیرامون اجباری کردن سیستم
حفاظتی متوقف کننده اتوموبیل در مقابل
سرقت است.

مترجم: علیرضا دقیقی اصلی

منبع: Financial Asfaltiki, Issue No 599, Sept., 1, 1999

1999

تعاونی های GEMA با توجه به آینده
دلگرم هستند. آنان اعتقاد دارند که از قرارداد
کنونی بازار در خصوص بیمه های غیرزندگی
جلوتر هستند و طرح خود را به منظور پیشرفت
در بازار بیمه های عمر که نسبتاً دیر به آن وارد
شده اند، نامحدود و گسترده می دانند. آن ها در
حال حاضر دارای دو میلیون مشترک بیمه عمر و
شخص ثالث می باشند و تعداد بیشتری از
مشترکان بیمه غیرزندگی را به سه عنوان
پتانسیل هایی برای بیمه عمر پیش بینی
می کنند.

ژاک روش می گوید: میزان پتانسیل
مذکور غیرقابل سنجش است.

مترجم: محمدعلی معتمدیان

منبع: Insurance Day, April 7, 1999, P. 5.

جرایم رانندگان انگلستان

بیمه گران انگلستان در سال ۱۹۹۸ خسارات
زیادی از افزایش هزینه های ناشی از ۳۵ درصد
افزایش جرایم مرتبط با بیمه های اتوموبیل
متحمل شدند.